



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 18. kesäkuuta 2024
(OR. en)

10003/24

Toimielinten väliset asiat:
2024/0053(NLE)
2024/0052(NLE)

AELE 40
EEE 22
ISL 18
N 29
FL 22
PECHE 182

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan unionin sekä Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan välisen, ETA:n rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehdyn sopimuksen, Norjan kuningaskunnan ja Euroopan unionin välisen, Norjan rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehdyn sopimuksen, Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan ja Euroopan talousyhteisön ja Islannin väliseen sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja väliaikaisesta soveltamisesta

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2024/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

Euroopan unionin sekä Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan välisen, ETA:n rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehdyn sopimuksen, Norjan kuningaskunnan ja Euroopan unionin välisen, Norjan rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehdyn sopimuksen, Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan ja Euroopan talousyhteisön ja Islannin väliseen sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja väliaikaisesta soveltamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 217 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Koska on edelleen tarpeen kaventaa sosiaalisia ja taloudellisia eroja Euroopan talousalueella, olisi vahvistettava uusi ETA:n EFTA-valtioiden myöntämää rahoitusta koskeva järjestelmä ja uusi Norjan rahoitusjärjestelmä.
- (2) Neuvosto antoi 20 päivänä toukokuuta 2021 komissiolle luvan aloittaa neuvottelut Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan kanssa sopimuksesta, joka koskee ETA:n EFTA-valtioiden tulevaisuudessa myöntämää rahoitusta taloudelliseen ja sosiaaliseen koheesioon Euroopan talousalueella. Komissio on neuvotellut unionin puolesta Euroopan unionin sekä Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan välisen sopimuksen, joka koskee ETA:n rahoitusjärjestelmää kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028. Sopimus muodostaa jatkossa ETA-sopimuksen pöytäkirjan N:o 38 d. Komissio on myös neuvotellut unionin puolesta Norjan kuningaskunnan ja Euroopan unionin välisestä sopimuksesta, joka koskee Norjan rahoitusjärjestelmää kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028.
- (3) ETA:n rahoitusjärjestelmällä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028, jäljempänä 'ETA:n rahoitusjärjestelmä', ja Norjan rahoitusjärjestelmällä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028, jäljempänä 'Norjan rahoitusjärjestelmä', edistetään taloudellisten ja sosiaalisten erojen vähentämistä Euroopan talousalueella sekä ETA:n EFTA-valtioiden ja edunsaajavaltioiden välisten suhteiden lujittamista.

- (4) ETA:n rahoitusjärjestelmä kuvastaa hyötyä, jota ETA:n EFTA-valtiot saavat osallistumisestaan sisämarkkinoille, ja sillä otetaan huomioon tavoite edistää kaikkien ETA-sopimuksen sopimuspuolten välisten kaupallisten ja taloudellisten suhteiden jatkuvaa ja tasapainoista vahvistumista ETA-sopimuksen 115 artiklan mukaisesti.
- (5) ETA:n rahoitusjärjestelmässä ja Norjan rahoitusjärjestelmässä otetaan käyttöön erityismenettelyjä, joilla tehostetaan täytäntöönpanoa ja edunsaajavaltioiden kuulemistä. Sekä ETA:n että Norjan rahoitusjärjestelmässä säädetään erityisesti komission kuulemisesta strategisella tasolla neuvoteltaessa avunantajavaltioiden ja edunsaajavaltioiden välisistä yhteisymmärryspöytäkirjoista. Niillä säädetään myös järjestelyistä, joilla komissio avustaa edunsaajavaltioita neuvotteluissa, jotka koskevat järjestelmien täytäntöönpanosäännöksiä. Näillä suojatoimilla edistetään järjestelmien tehokasta ja oikea-aikaista täytäntöönpanoa ja samalla otetaan täysimääräisesti huomioon edunsaajavaltioiden tarpeet ja ne huomattavat vaikeudet, joita niillä voi olla rahoitusjärjestelmien täytäntöönpanossa, myös ihmisarvon kunnioittamista, vapautta, demokratiaa, tasa-arvoa, oikeusvaltiota ja ihmisoikeuksien kunnioittamista koskevat yhteiset arvot ja periaatteet. Tässä yhteydessä olisi kiinnitettävä huomiota edunsaajavaltion oikeuteen tulla kuulluksi, kun on kyse sellaisista toimenpiteistä kuin maksujen keskeyttäminen ja varojen takaisinperintä.

- (6) Koska ETA:n rahoitusjärjestelmä lisätään ETA-sopimuksen lisäpöytäkirjaksi, unioni voi, perussopimuksissa määrättyjen asiaankuuluvien menettelyjen mukaisesti, saattaa lisäpöytäkirjan tulkintaa tai soveltamista koskevat riidat sekakomitean ratkaistavaksi ETA-sopimuksen 111 artiklan mukaisesti. ETA:n neuvosto voi ETA-sopimuksen 89 artiklan mukaisesti käsitellä mitä tahansa seikkaa, joka voi aiheuttaa hankaluuksia.
- (7) Islannista ja Norjasta peräisin olevien tiettyjen kalojen ja kalastustuotteiden tuontia unioniin koskevien erityismääräysten, jotka annettiin kyseisten maiden ja Euroopan talousyhteisön välisiin vapaakauppasopimukseen liitettyissä lisäpöytäkirjoissa¹, voimassaolo päättyi 30 päivänä huhtikuuta 2021, ja niitä olisi tarkistettava kyseisten lisäpöytäkirjojen 1 artiklan mukaisesti. Tulevaisuudessa myönnettävää rahoitusta koskevien neuvottelujen lisäksi ja osana kattavaa sopimuspakettia neuvosto antoi 20 päivänä toukokuuta 2021 komissiolle luvan aloittaa neuvottelut Islannista ja Norjasta peräisin olevien kalojen ja kalastustuotteiden markkinoille pääsyä koskevasta sopimuksesta.

¹ EUVL L 141, 28.5.2016, s. 18 ja 22.

- (8) Olemassa olevien rahoitusjärjestelmien korvaaminen uusilla järjestelmillä, joissa säädetään erityismenettelyistä, jotka koskevat eri ajanjaksoja, eri suuruisia määrärahoja ja erilaisia täytäntöönpanoa koskevia säännöksiä, samoin kuin tiettyihin kaloihin ja kalastustuotteisiin liittyvien myönnytysten uudistaminen ja laajentaminen, jotka olivat osa kattavaa neuvottelupakettia, merkitsevät kokonaisuutena katsottuna merkittävää kehitystä ETA:n EFTA-valtioiden assosiaatiossa, mikä oikeuttaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 217 artiklan käytön oikeusperustana.
- (9) Kussakin edellä mainitussa sopimuksessa ja lisäpöytäkirjassa määrätään sen väliaikaisesta soveltamisesta ennen sen voimaantuloa.
- (10) Kukin sopimus ja lisäpöytäkirja olisi allekirjoitettava Euroopan unionin puolesta sillä varauksella, että sen tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin, ja sitä olisi sovellettava väliaikaisesti.
- (11) Perussopimusten mukaisesti komission olisi varmistettava sopimusten ja pöytäkirjojen allekirjoittaminen sillä varauksella, että niiden tekeminen saatetaan päätökseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan lupa allekirjoittaa Euroopan unionin sekä Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan välinen, ETA:n rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehty sopimus, Norjan kuningaskunnan ja Euroopan unionin välinen, Norjan rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehty sopimus, Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen liitettävä lisäpöytäkirja ja Euroopan talousyhteisön ja Islannin väliseen sopimukseen liitettävä lisäpöytäkirja unionin puolesta sillä varauksella, että mainittujen sopimusten ja lisäpöytäkirjojen tekeminen saatetaan päätökseen².

2 artikla

Komissio varmistaa Euroopan unionin sekä Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan välisen, ETA:n rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehdyn sopimuksen, Norjan kuningaskunnan ja Euroopan unionin välisen, Norjan rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehdyn sopimuksen, Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan ja Euroopan talousyhteisön ja Islannin väliseen sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan allekirjoittamisen sillä varauksella, että niiden tekeminen saatetaan päätökseen.

² Sopimusten ja lisäpöytäkirjojen teksti on julkaistu virallisessa lehdessä [Virallinen lehti: täydennetään asiakirjojen ST 10057/24, ST 10146/24, ST 10148/24 ja ST 10149/24 julkaisuviitteet].

3 artikla

Euroopan unionin sekä Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan välistä, ETA:n rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehtyä sopimusta sovelletaan väliaikaisesti sen 3 artiklan 3 kohdan mukaisesti ja Norjan kuningaskunnan ja Euroopan unionin välistä, Norjan rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehtyä sopimusta sovelletaan väliaikaisesti sen 10 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti sitä päivää seuraavan ensimmäisen kuukauden ensimmäisestä päivästä, jona viimeinen tätä koskeva ilmoitus on talletettu³, sillä varauksella, että sopimusten tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin ja niiden voimaantuloa varten tarvittavat menettelyt on saatettu päätökseen.

Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen liitettävää lisäpöytäkirjaa sovelletaan väliaikaisesti pöytäkirjan 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti sitä päivää seuraavan kolmannen kuukauden ensimmäisestä päivästä, jona viimeinen tätä koskeva ilmoitus on talletettu⁴, sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin ja sen voimaantuloa varten tarvittavat menettelyt on saatettu päätökseen.

³ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee päivän, josta alkaen sopimuksia sovelletaan väliaikaisesti, *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁴ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee päivän, josta alkaen lisäpöytäkirjaa sovelletaan väliaikaisesti, *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Euroopan talousyhteisön ja Islannin väliseen sopimukseen liitettävää lisäpöytäkirjaa sovelletaan väliaikaisesti pöytäkirjan 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti sitä päivää seuraavan kolmannen kuukauden ensimmäisestä päivästä, jona viimeinen tätä koskeva ilmoitus on talletettu⁵, sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin ja sen voimaantuloa varten tarvittavat menettelyt on saatettu päätökseen.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...ssa/ssä ... päivänä ...kuuta ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

⁵ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee päivän, josta alkaen lisäpöytäkirjaa sovelletaan väliaikaisesti, *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.